

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 54 (1967)  
**Heft:** 3: Alterswohnungen - Jugendheime

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# **Frank ist immer für Sie da**

## **Wir unterstützen Sie bei der**

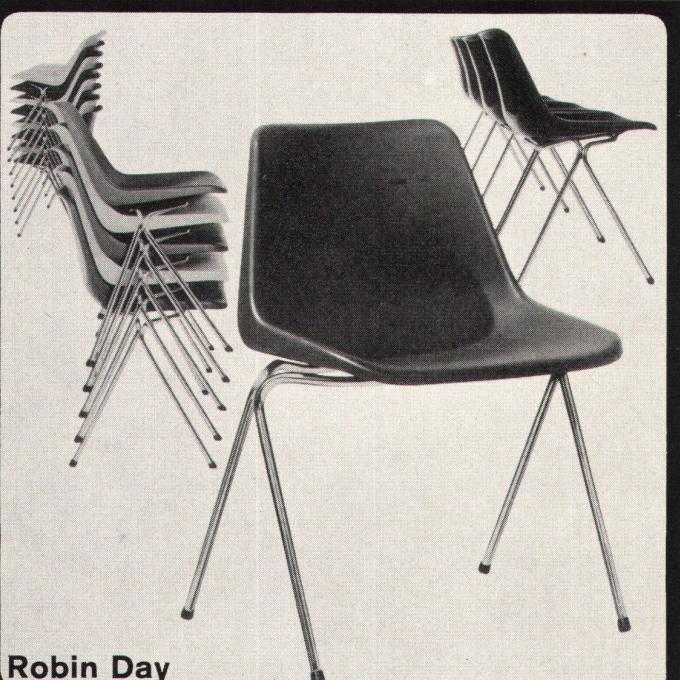
- Planung von Haushalt- und

Grossküchen – bei Um- und Neubauprojekten ● Ausarbeitung von Detail- und Anschlussplänen ● Auswahl des Materials und der Einrichtungen ● Abgabe von Offerten und Kostenvoranschlägen  
Wir stellen unsere Erfahrung gern in Ihren Dienst

Spültsche und Abdeckungen,  
komplette Haushalt- und Grossküchen, Fassadenbau



Chromnickelstahl für die Küche  
Walter Franke AG 4663 Aarburg Tel. 062 7 41 41

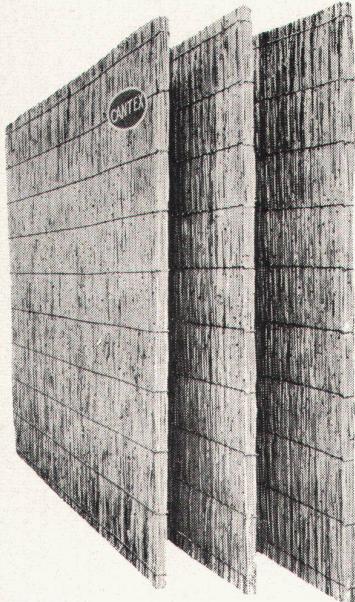
**Robin Day**

Ein einmaliger Stapelsessel in eleganter, vollendetem Ausführung und Form. Das stabile Material ist Polypropylen, also witterfest. Der Robin Day - Sessel ist ideal für Wohnungen, Säle, Restaurants usw. in rot, anthrazit und hellgrau erhältlich ab Fr. 59.- Beratung u. Bezugsquellen nachweis durch den Fabrikanten Strässle International, 9533 Kirchberg, Telefon 073-51213



## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
200 × 150 cm  
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m<sup>2</sup>

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m<sup>2</sup>

### Verwendung:

Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

**Bezug durch  
die Baumaterialien-  
handlungen**

Fabrikanten:

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**

Walchestr. 11

Telephon (051) 284363

# Was sind kochwasserfest verleimte Sperrholzplatten?



### Eigenschaften:

- Die Verleimung ist absolut witterungsbeständig auch unter extremen klimatischen Bedingungen
- gute thermische Isolationswirkung und günstige akustische Eigenschaften
- gutes Stehvermögen, hohe Festigkeit bei geringer Dicke und sehr niedrigem Gewicht
- grossflächig und deshalb arbeitsparend

### Anwendungsgebiete:

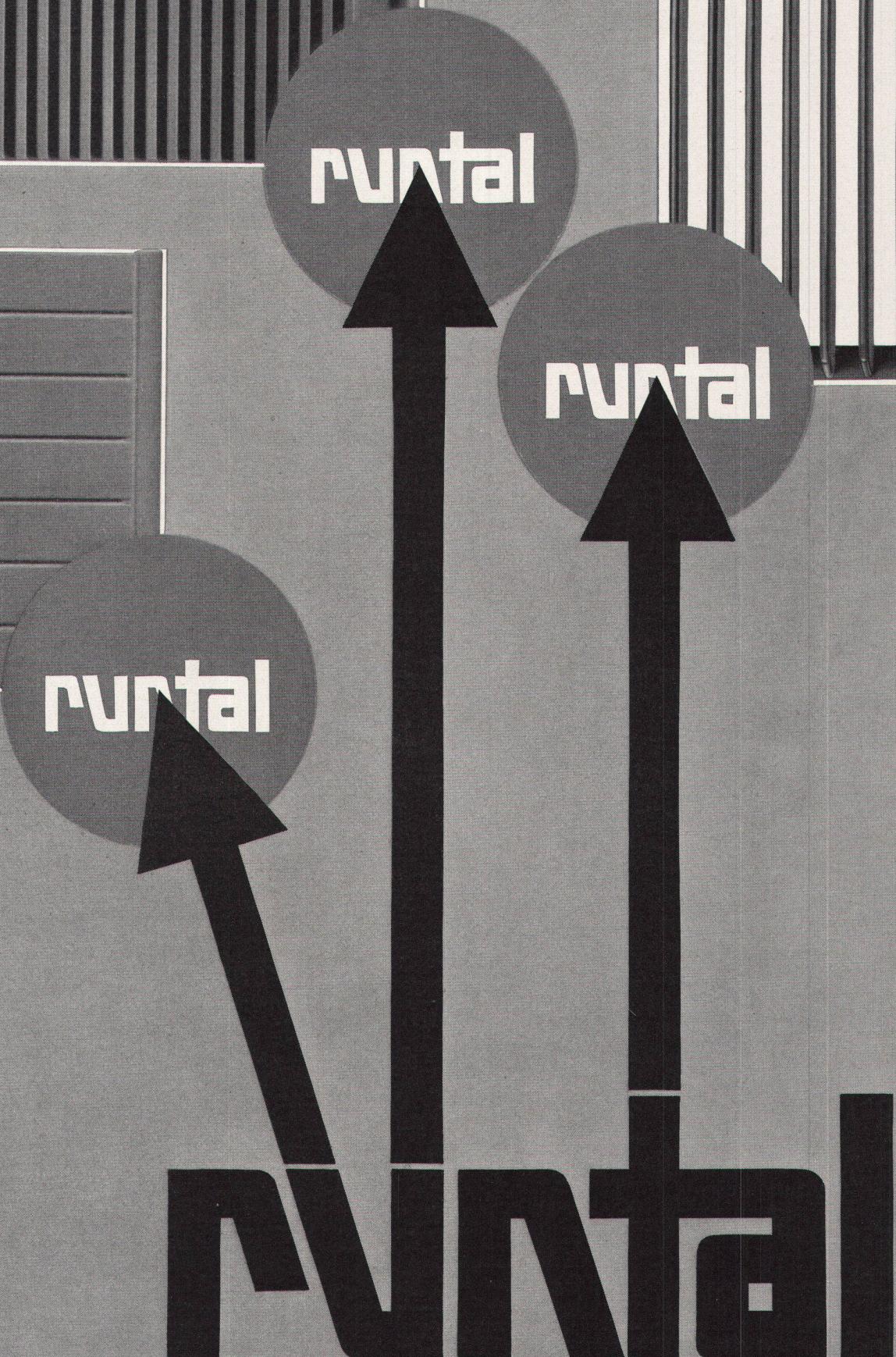
- Holzbauten aller Art
- Wohn- und Wochenendhäuser
- vorfabrizierte Elemente, die in kürzester Zeit an Ort und Stelle zusammengesetzt werden können
- Baracken, Kioske, Werk-Kantinen
- Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
- Schiffs- und Bootsbau
- Wohnwagen- und Waggonbau
- Verpackungskisten für feuchte oder feuchtigkeitsempfindliche Güter
- Verkehrstafeln
- Baureklamatafeln
- Betonschalungen usw.

### Lieferbare Holzarten und Größen:

Holzarten +	Okumé Limba Buche	220 x 125 cm	220 x 170 cm
Dimensionen:	Okumé und Limba	255 x 125 cm	255 x 170 cm
Buche	je 4 bis 40 mm dick	220 x 125 cm	220 x 170 cm

Zur Lösung aller Probleme über Anwendung oder Verarbeitung von kochwasserfest verleimtem Sperrholz steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst zur Verfügung. Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 452770

**Keller+Co AG Klingnau**



Seit vielen Jahren bürgt die Marke RUNTAL für  
WIRKSAMKEIT, SICHERHEIT, FORMSCHÖNHEIT  
Heizplatten Konvektoren Radiatoren

Schweizer Patente und Fabrikat, Markenschutz  
Verkauf: 2000 Neuchâtel Route des Falaises 7 Telephon 038 5 92 92  
8032 Zürich 7 Hedwigstraße 3 Telephon 051 53 78 78  
CH-2600 WIL SG CH-8001 ZÜRICH

Mit  
Isolierverglasung **POLYGLASS**  
bieten Sie mehr Komfort!



Dank guten thermischen und akustischen Isoliereigenschaften  
ermöglicht das Isolierglas **POLYGLASS**,  
die Anwendung grösserer Glasflächen und wurde so  
zu einem wesentlichen Bestandteil des modernen Wohnens.



**POLYGLASS**  
**ISOLIERGLAS**



Verkauf durch den Glashandel.

Generalvertretung für die Schweiz : **O. CHARDONNENS A.G.** - Genferstrasse, 21 - 8027 ZÜRICH - Tel. 051/25.50.46

**GLACERIES DE SAINT-ROCH sa**  
DIVISION AUVELAIS (ex "Les Glaceries de la Sambre") Auvelais - Belgien



# alcafire

Die geglückte Kombination der modernen, automatischen **Cheminée-Heizung** für Einfamilien- und Ferienhäuser (bis 25 000 WE/h) und dem gediegenen, individuellen Cheminée mit dem hohen Wirkungsgrad.

Die bestechenden Vorteile der ALCAFIRE-Cheminée-Heizung:

Bedeutende Baukostenersparnis

Kein Heizraum (d. h. Kellergeschoß) erforderlich

Nur ein Kamin notwendig

Günstig in Herstellung und Betrieb

Bisher unbekannt vielseitige Heizung

**alcafire**

als offener Kamin, der Inbegriff der Behaglichkeit

**alcafire** als kombinierte Warmwasserheizung

Ideal für dauerbewohnte Einfamilienhäuser

**alcafire** als kombinierte Warmluftheizung für Ferienhäuser

Anspruchslos in Bedienung und Wartung

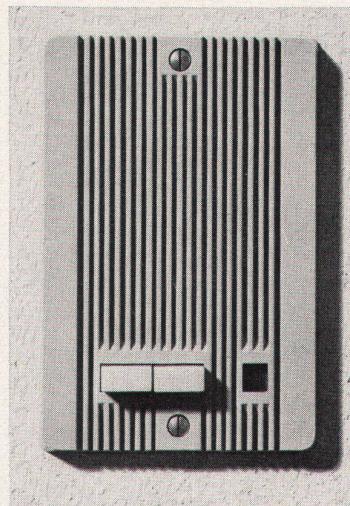
**alcafire** Kurze Aufheizzeit, keine Einfriergefahr

als komplette Anlage. Frei gestaltbar in Materialwahl und Ausführung, sauber im Betrieb und zuverlässig im Service. Leicht umstellbar auf andere Heizart und Brennstoffe

# ruegg

Walter Rüegg, Cheminéebau, 8126 Zumikon, Kapfstr. 10  
Telephon (051) 90 35 24

## Ausschlaggebende Punkte, die für eine ALTEX Türsprechanlage sprechen



### Vorteilhaft im Preis

Einfache und rasche Installation

Formschöne Unterputzstationen

Einfache, zuverlässige Bedienung

Schweizerfabrikat

seit 30 Jahren im Einsatz bewährt

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte — egal welche Grösse Ihr Bauobjekt aufweist.

Althaus AG,  
Fabrik elektronischer Apparate,  
2605 Sonceboz  
Telefon 032 9718 41



# Lässt diese P.O.L.\* Lichtkuppel mehr Licht durch als reines Glas?

**P.O.L.-Lichtkuppeln werden aus Acrylharz hergestellt. Acrylharz kostet weniger als Glas und ist besser.**

## Besser inwiefern?

Mehr Licht! P.O.L.-Lichtkuppeln lassen 6% mehr Licht durch als reines Glas gleicher Dicke.

P.O.L.-Lichtkuppeln sind elastisch. Ein Zerspringen der Kuppel wird dadurch unmöglich.

Einschalige Kuppeln isolieren besser gegen Wärme und Kälte als einfaches Glas. Doppelschalige Kuppeln besser als Doppel-Verglasungen.

Ausserdem: P.O.L.-Lichtkuppeln

bleiben glasklar. Sie vergilben nie! Auch getönte Ausführungen (opal, gelb, blau, orange) behalten ihre ursprüngliche Farbe. Für immer. P.O.L.-Lichtkuppeln werden aus Acrylharz von 3 bis 5 mm Dicke gegossen. Folgende Typen sind lieferbar (ein- oder zweischalig, glasklar oder opal, gelb, blau, orange):

### Rund

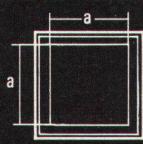


**Typ Industrie**  
d 70 cm  
d 90 cm  
d 100 cm  
d 120 cm  
d 130 cm  
d 140 cm  
d 160 cm

**Typ Super**  
d 42 cm  
d 70 cm  
d 88 cm  
d 119 cm

(Diese Masse geben die Lichtweite an)

### Quadratisch

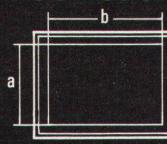


**Typ Industrie**  
a 60 cm  
a 70 cm  
a 90 cm  
a 100 cm  
a 120 cm  
a 130 cm  
a 140 cm

**Typ Super**  
a 160 cm  
a 57 cm  
a 88 cm  
a 95 cm  
a 119 cm

(Diese Masse geben die Lichtweite an)

### Rechteckig



**Typ Industrie**  
a 43 cm x b 73 cm  
a 70 cm x b 100 cm  
a 75 cm x b 120 cm  
a 100 cm x b 130 cm  
a 100 cm x b 160 cm  
a 100 cm x b 200 cm  
a 100 cm x b 220 cm

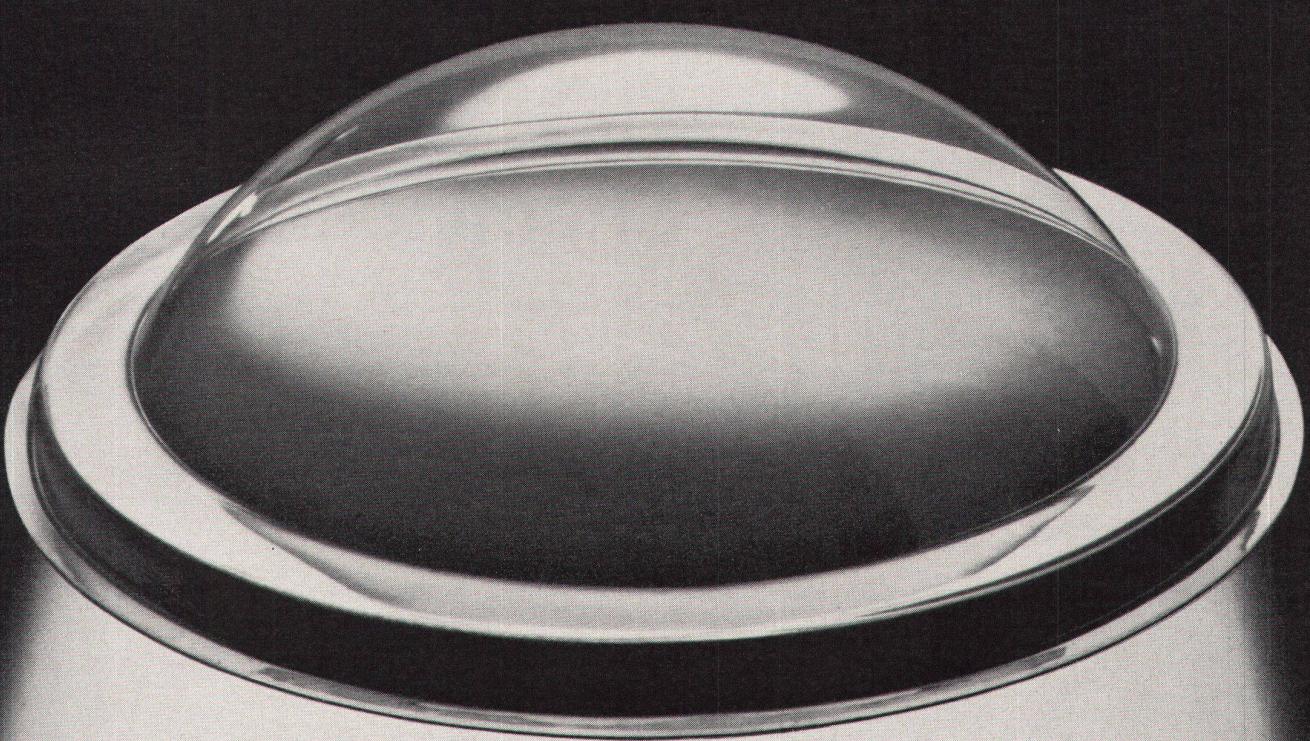
**Typ Super**  
a 130 cm x b 190 cm  
a 130 cm x b 220 cm  
a 160 cm x b 220 cm  
a 73 cm x b 119 cm  
a 103 cm x b 119 cm  
a 88 cm x b 147 cm  
a 100 cm x b 200 cm

(Diese Masse geben die Lichtweite an)

P.O.L.-Lichtkuppeln... Bieten sie Ihnen neue Konstruktionsmöglichkeiten? Helfen sie Ihnen, neue Ideen zu realisieren? Einfacher realisieren? Mit viel weniger Kosten mehr Licht in den Raum bringen? Ja!... und denken Sie daran: auch

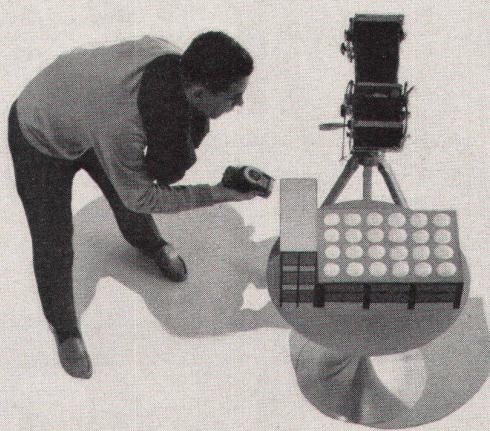


Sie verfügen über einen persönlichen P.O.L.-Berater. Über einen Fachmann, der über P.O.L.-Lichtkuppeln Bescheid weiß. Sein Name: Werner Schneider. Seine Telefon-Nummer: (031) 68 64 91



**Teste beweisen: Ja.  
P.O.L.\* Lichtkuppeln  
lassen 6% mehr Licht durch.  
Für immer!**

(Und kosten auf die Dauer weniger  
als andere Konstruktionen.)



**POL\***  
**LICHTKUPPELN**

\* P.O.L. = Plast'O Light der Schneider AG  
Gerberei und Kunststoffe, 3507 Biglen



# constri Cheminées

aus Metall, vorgefertigt, gespritzt und eingekochte, Feuerstelle mit Chamotte-Steinen ausgemauert und isoliert.

Grundriß 100×80 cm, Normalhöhe 250 cm. Kaminanschluß nach oben oder nach hinten.

Montagefertig

Ideal für Ferienhäuser + Wohnhallen. Die eingebauten Warmluftzüge und die große Stahlfläche geben sehr viel Wärme ab.

Zusätzlich mit Rost lieferbar.

2 Ausführungen: Rauchfang eckig (wie Photo), Rauchfang rund.

Preise + Lieferfristen auf Anfrage.

Herstellung + Verkauf:

**Constri Produktions AG  
5103 Wildegg**

Telephon 064 53 11 55

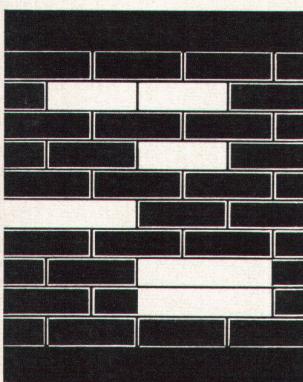
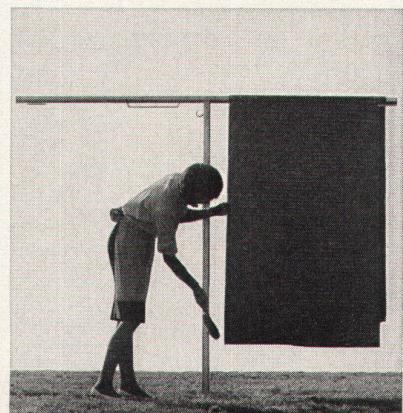
## Stufenlos verstellbar

längs des Standrohrs, von bodentief bis über Kopfhöhe, ist nur der Gölz-Wäscheschirm «Seilspinne». Ein neuer

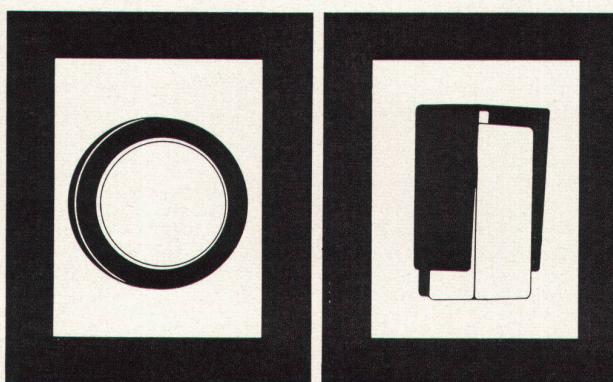
Prospekt orientiert Sie ausführlich über seine vielen weiteren Vorteile, über unsere Wäschehängen und Teppichklopfanlagen. Verlangen Sie ihn unverbindlich bei

Gölz-Metallbau  
Rotachstrasse 5, 8003 Zürich  
Telefon 051 33 44 20

||  
GOLZ



NEUENSCHWANDER & CO  
8048 Zürich, Badenerstr. 808  
Telefon 051/620704



«Bauen» Sie das Licht mit BEGA-Lichtbausteinen. Die Lichtquellen werden ein Gestaltungselement des Raumes. Modern und doch zeitlos.

Besuchen Sie unsere permanente Ausstellung. Parkplatz vor dem Haus.

Sensationelle Preise  
mit SIBIR-Qualität

## NEUE\*\*\* EINBAU-MODELLE E 130 Liter Fr. 345.- E 190 Liter Fr. 395.-

# SIBIR

- echte Zweitemperaturen-Kühlschränke mit getrennter Kälteerzeugung und rundum isoliertem grossem \*\*\*Tiefkühlabteil für das Selbsteinfrieren und Lagern von Tiefkühlprodukten bei stets mindestens minus 18°C.
- vollautomatische Abtäuvorrichtung ohne Beeinflussung des \*\*\*Tiefkühlabteils.
- automatische Tauwasserableitung und Verdunstung (kein lästiges Entleeren von Gefässen mehr notwendig).
- grosse Kälteleistung dank der **[NEUEN]** Absorption. Kein höherer Stromverbrauch als bei vergleichbaren Motor-Kühlschränken. Absolut geräuschlos und mechanisch abnutzungsfrei.

Preise ohne Lüftungsgitter.

Diese Apparate weisen alle denkbaren Vorteile auf. Sie sind damit in jeder Hinsicht zukunftssicher. Somit ist auch nach vielen Jahren Ihr Kühlschrank noch modern.

Darum mit SIBIR an die ZUKUNFT denken!

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion *aller* Teile.

Weitere SIBIR-Einbaumodelle:  
E 60 E 70 E'250

Verlangen Sie bitte Offerten und die neuen Einbau-Mass-Skizzen

SIBIR Kühlapparate GmbH  
8952 Schlieren, Tel. (051) 98 84 44

# salvis

SALVIS AG Fabrik elektrischer Apparate  
6015 Reussbühl-Luzern Tel. 041 - 5 21 51

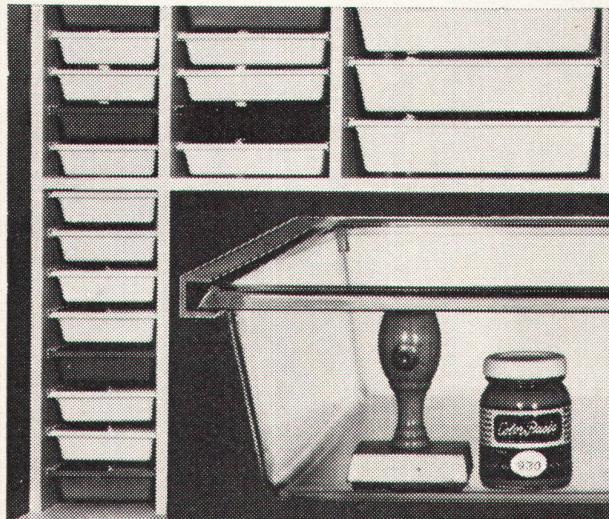
**SALVIS FABRIZIERT** bewährte Grossküchenapparate nach Gastro-Norm in moderner leistungsfähiger Ausführung.

**SALVIS PLANT** Grossküchen für Gemeinschaftsverpflegung in Zusammenarbeit mit Architekten und Bauherren.

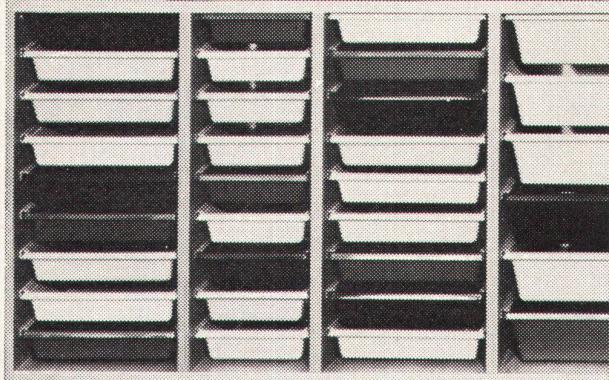
**SALVIS ÜBERNIMMT** als Generalunternehmer die Einrichtung von kompletten Grossküchenanlagen. Für Bauherr und Architekt bedeutet dies eine preisgünstige, rationelle Lösung.



Teilansicht Kantine Geigy – Burckhardt Architekten SIA



**WEZ** Kunststoff-Schubladen



Die leichten und formschönen WEZ-Schubladen schaffen Raum und Ordnung. Dazu sind sie stabil, gut abwaschbar und beständig gegen Säuren. Dank den genormten Gleitschienen ist die Montage an Tischen, Regalen usw. spielend einfach. WEZ fabriziert Schubladen in 3 Normgrößen und 6 Farben. Verlangen Sie Prospekte mit Preisangaben.

**WEZ Kunststoffwerk AG 5036 Oberentfelden**  
Tel. 064 431751

## Erleben Sie den Herzschlag der Welt

Fernweh ist eine Sehnsucht unserer Zeit. Die Lust, die Welt zu erfahren. Der Reiz, dem Ungewöhnlichen zu begegnen. Das Ferienerlebnis einer beglückenden neuen Welt. Sammelstücke und Erinnerungen aus fremden Ländern schmücken unser Zuhause. Wir lieben Formen und Farben, Rhythmen und Temperaturen echter Volkskunst diesseits und jenseits der Meere. Den ganzen Zauber solchen Erlebens erschließt jetzt eine einzigartige Tapeten-Kollektion: Salubra STYLE FOLKLORE.

Salubra STYLE FOLKLORE ist ohnegleichen. Eine Kollektion mit Dessins und Kolorits zeitlos gültiger Volkskunst aus 22 Ländern und Gebieten der Erde. Voller Ideen und Anregungen für Architekten, Raumgestalter und Freunde moderner, exquisiter Wohnkultur. Auch Salubra STYLE FOLKLORE ist – wie alle Salubra-Tapeten – pflegeleicht. Also garantiert lichtecht, garantiert waschbar und besonders strapazierfähig. Salubra-Tapeten sind ideale Tapeten: schön · wertvoll · praktisch.

# salubra STYLE FOLKLORE

eine Tapeten-Kollektion ohnegleichen



**salubra**  
LUX

**salubra**  
Lux & design

**salubra**  
DUR

**salubra**  
PLUS

**salubra**  
DECOR

**salubra**  
TEKKO



## Duromat der ideale Innenanstrich für Industriebauten



Alle Innenwände und Decken der Pilatus-Flugzeugwerke Stans wurden mit Duromat-Kunstharz-Wandmattfarbe gestrichen. Dank seiner guten Verarbeitungseigenschaften findet Duromat breiteste Verwendung als Innenanstrich. Duromat ist sehr gut deckend, reinigungsbeständig und vergilbungsfrei. Da es ohne Absieben mit Airless gespritzt werden kann, ist es für grosse Industriebauten geradezu prädestiniert. Zahlreiche grosse Fabriken und Gebäude in der

Schweiz sind innen mit Duromat behandelt, sehr oft im Airless-Spritzverfahren. Duromat-Anstriche verleihen den grossen Fabrikhallen die nötige Helligkeit. Weitere Spitzenprodukte aus unserem Sortiment für die Baumalerei: Polyton Dispersionen und Wandplastiken, Polyton Fibraplast, Durolac Malermaillen.

Machen Sie von unserem gut ausgebauten Lieferdienst Gebrauch.

Unsere Depots für die Deutschschweiz:  
Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061/24 24 33  
Bern: Lanz & Brechbühl, Tel. 031/22 31 86  
Biel: A. Hautle, Tel. 032/3 03 25  
Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081/2 22 51  
Goldach: P. Röthlisberger, Tel. 071/41 30 19  
Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071/51 12 12  
Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041/41 12 31  
Thun: Schweizer & Cie., Tel. 033/6 57 71



Siegfried Keller AG  
8304 Wallisellen-Zürich, Tel. 051/93 32 32  
Bautenschutz, Lack- und Farbenfabrik

## Über den Tapisserien-Wettbewerb der Zürcher Kantonalbank für den Hauptbank-Neubau

fand die **öffentliche Ausstellung** der eingereichten Entwürfe im Parterrelokal des Gebäudes Ausstellungsstr. 100, Zürich 5, statt.

Prämiert wurden vom Preisgericht:

1. Preis Entwurf Nr. 25 «Crésus»  
Verfasser: J. Baier, Genf
2. Preis Entwurf Nr. 16 «Wand»  
Verfasser: Frau E. Pauli und Frau E. Schwarz, Zürich
3. Preis Entwurf Nr. 21 «Kapital und Zins»  
Verfasser: Frl. M. Schiele, Zürich
4. Preis Entwurf Nr. 2 «Serie 25 L»  
Verfasser: Frl. S. Baumann, Luzern
5. Preis Entwurf Nr. 20 «Seeb»  
Verfasser: Frau E. Eckinger, Kempten-Wetzikon

Außerdem hat das Preisgericht vier weitere Entwürfe durch Prämien ausgezeichnet.

ma Za 4298/67

# KLINKER PLATTEN MARMOR PLATTEN

vorteilhaft von der Spezialfabrik

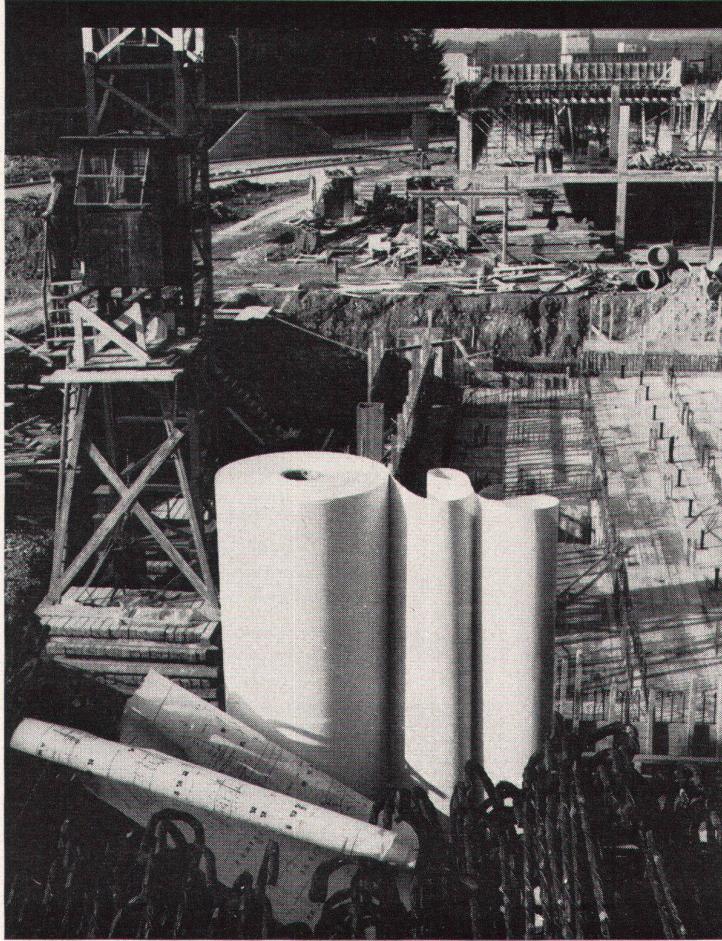


Klinkerganz

**051 96 25 25**

**Klinkerfabrik Werner Ganz**  
**8424 Embrach**

Grosse Ausstellung Bülacherstr. 1109



**HOCH  
BAU  
TIEF  
BAU**

Wo immer technische Zeichnungen der Witterung ausgesetzt sind, schätzt man besonders unsere widerstandsfähigen SYNTOSIL-Lichtpausen. Sie sind praktisch reissfest, abwaschbar und lassen sich unzählige Male falten.

Wir führen Zeichen-, Pauspapiere, Lichtpauspapiere für Halbtrocken- und Trockenentwicklung (Ammoniak), Tochterpausenmaterial und Polyesterfilme für jedes Anwendungsgebiet.

Profitieren auch Sie von unserer 90jährigen Erfahrung!

Lavaterstrasse 61  
Tel. 051/271233  
8027 Zürich



**A. MESSERLI AG**



## Vorbildlich gestaltete Bücher- und Zeitschriften-Regale

Die Maxime des Herstellers: Wir wollten Bücher- und Zeitschriften-Regale bauen nach modernsten Gesichtspunkten. So raumsparend wie möglich. So formschön wie möglich. So praktisch wie möglich. Jahrzehntelange Erfahrung im Regal-Bau kam uns dabei zugute. Das Ergebnis: Da ist zunächst das Aussehen: Das Programm ist der modernen Architektur angepasst. Die Bücher- und Zeitschriften-Regale sind praktisch, ohne praktisch auszusehen. Auf gleichem Platz lassen sich mehr Bücher und Zeitschriften unterbringen als bisher. Bibliotheken in Schulen, Industriewerken, öffentlichen Leseräumen, Büchereien und Buchhandlungen lassen sich mit dem BODEPANZER-Programm übersichtlich, geschmackvoll und praktisch einrichten.

### Preisbeispiele für 1800 mm hohe Regale:

Doppelseitiges Regal in einer Länge von 3600 mm: 4 Regalfelder mit je 12 Tablaren, total 48 Tablare. Für ca. 1420 Bücher.  
**Fr. 1795.— Kosten je Buch: Fr. 1.26**

Einseitiges Wandregal in einer Länge von 3600 mm: 4 Regalfelder mit je 6 Tablaren, total 24 Tablare. Für ca. 710 Bücher.  
**Fr. 1040.— Kosten je Buch: Fr. 1.47**



1 Büchertablar mit Seitenwange

2 Zeitschriftentasche mit Kristall-glasscheibe

3 Tablar mit Bücherspannstütze aus Federstahl

Die Tablare sind von 30 zu 30 mm verstellbar. Pfosten anthrazit-grau, Tablare steingrau. Pfostenfüsse mit Stellgleitern zum Ausgleichen von Bodenebenheiten

Alle diese Regale sind auch in 1500 mm Höhe lieferbar. Verlangen Sie bitte den sehr ausführlichen Prospekt mit Preisliste, oder unseren Besuch.

**Werner Kullmann  
Organisation**

4001 BASEL · Steinenvorstadt 53 · Telephon 061-241389

# TERSUISSE

## GARDINEN



Bezugsquellennachweis bei:

**VISCO SUISSE**  
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE / EMMENBRÜCKE  
Abteilung Marketing, Tel. 041/5 2121

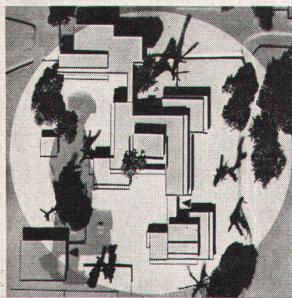
Die führenden Innenausstattungshäuser, Raumgestalter und Tapezierer haben TERSUISSE-Gardinen in ihre Kollektionen aufgenommen. In der großen Auswahl von modischen und klassischen Dessins findet sich die ideale Gardine für jedes moderne oder Stil-Interieur. Die unübertroffenen TERSUISSE-Pflegeeigenschaften begeistern jede Hausfrau! TERSUISSE-Gardinen: duftig und zart · äußerst strapazierfähig · lichtecht und unempfindlich gegen Rauch · bügelfrei.

TERSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Polyester der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die ihren Qualitätsvorschriften entsprechen.

## 4x jährlich konkurrenzlos

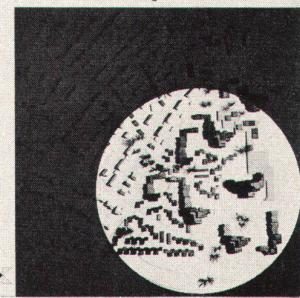
### 45 architektur wettbewerbe

Die Hauptschule  
Volksschulen, Schulzentren  
Primary Schools  
School Centres



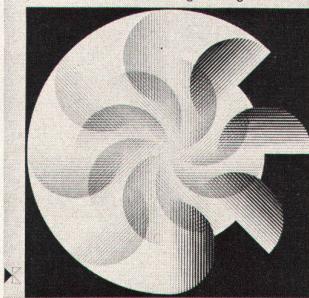
### 46 architektur wettbewerbe

Wohnung und Wohngebiet  
Housing and Residential Area



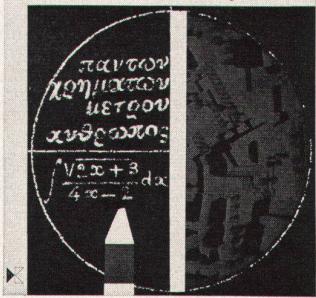
### 47 architektur wettbewerbe

Ingenieurschulen  
Engineering Schools



### 48 architektur wettbewerbe

Gymnasien  
High Schools



Ohne Konkurrenz sind unsere Hefte, aber voll von Wettbewerben. Jedes Heft mit über hundert Seiten. Jedes Heft zu einem bestimmten Sachgebiet. Jedes Heft von bisher fünfzig Heften.

Fünfzig Hefte lang haben wir Wettbewerbsentwürfe gesammelt. Prämierte und unprämierte. Fünfzig Hefte mit Ideen, wie morgen gebaut wird (oder sollte, könnte, müßte).

Nicht nur Ideen. Auch Programme, Urteile, Meinungen. Auch die Meinungen derer, die die Bauwerke benutzen, für die man Wettbewerbe macht. Zum Beispiel: der Pädagogen (in den Schulheften), des Arztes (in ›Krankenhäuser‹), des Sportlehrers (in ›Sporthallen und Hallenbäder‹) undsoweiter.

Von diesen Meinungen übrigens in letzter Zeit mehr und mehr. Wir meinen, der Architekt sollte mehr von denen wissen, für die er plant und baut. Deshalb sind unsere Hefte in letzter Zeit immer (anspruchs-)voller geworden. Deshalb meinte ein Rezensent, sie »seien nur für eine Elite«

gemacht.

Natürlich können wir ihm das nicht abnehmen, denn so viel Elite kann es kaum geben, wir wir inzwischen Abonnenten haben.

Dabei wird deren Zahl täglich größer. Vielleicht gehören Sie morgen auch dazu. Vielleicht auch erst einige Viertel-jahre(shefte) später. Schade für Sie (und für uns).

Und wenn Sie mehr über die internationale Vierteljahrsschrift wissen wollen, dann fragen Sie Ihren Buchhändler. Oder unseren Prospekt. Oder uns, den Karl Krämer Verlag in Stuttgart-Vaihingen \*.

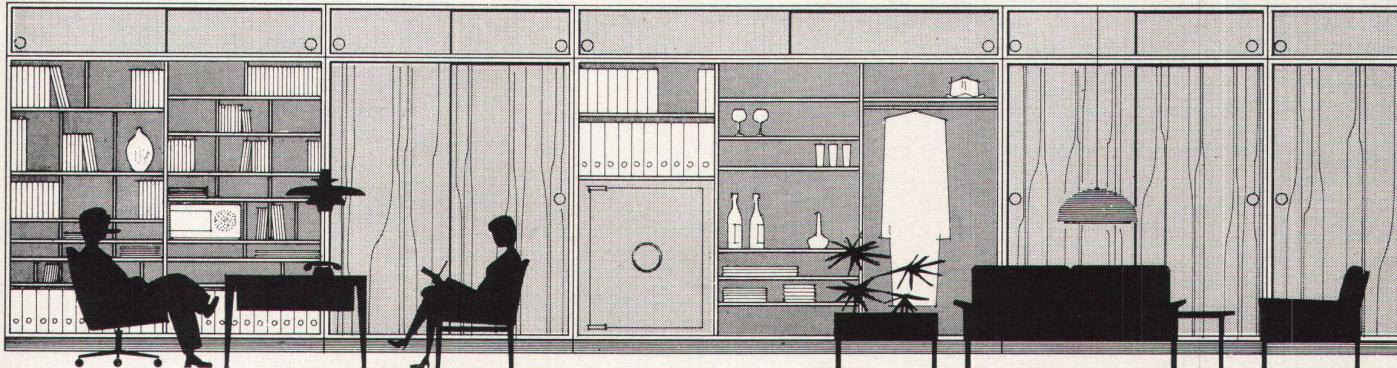
Und sollte Sie der Preis interessieren: Gutes kann nun einmal nicht billig sein. Neunzehnmarkachtzig wollen wir fürs Einzelheft. Wenig genug für 120–140 Seiten. Und im Abonnement sind es zwei Mark weniger: Siebzehnmarkachtzig.

Vierteljährlich.

\* nicht zu verwechseln mit der Fachbuchhandlung Karl Krämer, Stuttgart. Sie führt Zeitschriften und Bücher aller Verlage.

# Chefbüro

und Empfangsraum zeigen das Firmengesicht. Sollen diese Räume modisch, frostig kalt oder vornehm und menschlich eingerichtet sein? Weltberühmte dänische Architekten haben den Weg zurück in die Wohnatmosphäre gefunden. Raumwissenschaftlich ausgebaut SW-Schrank- und Regalelemente sind der Ordnungs- und Aufbewahrungsfaktor für alles und jedes! Man wird in gemütlichen Sesseln und harmonischer Umgebung mit einer kleinen Aufmerksamkeit empfangen. Im Chefbüro wird inzwischen ruhig das Diktat beendet. Der Chef-Besucher fühlt sich schon zu Hause und die Atmosphäre für eine erfolgreiche Verhandlung ist gegeben. Aber auch der geheizte Chef wird in dieser Atmosphäre zum ruhigen Pol. Bitte orientieren Sie Ihre Bauherrschaft und fordern Sie genügend Unterlagen an.



Zingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz  
Zingg-Lamprecht SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont.

**zingg-lamprecht**



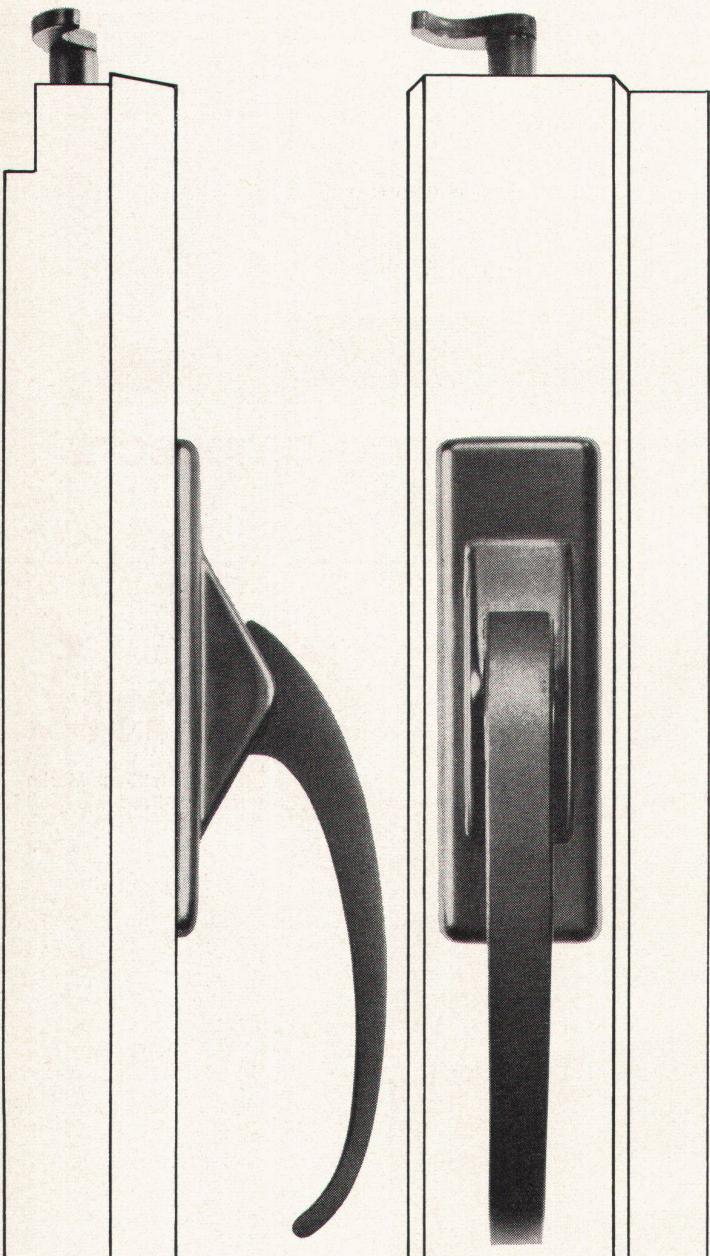
**Eternit®**

® Die gesetzlich geschützte Marke  
für Asbestzement-Produkte

Die vielen Balkone und Loggien bei Altersheimen, Spitälern und Heilstätten bedingen eine differenzierte Fassadengestaltung. Mit den hochgepressten ebenen Asbestzement-Platten «ETERNIT» können ansprechende Lösungen erzielt werden. Unser Bild: Alters- und Krankenheim der Gemeinde Amriswil (Thurgau). Balkone mit Brüstungen aus ebenen Asbestzement-Platten «ETERNIT» und reichem Pflanzenschmuck in Blumenkistchen «ETERNIT». Architekt: Edwin Bosshardt, Winterthur

**Eternit AG**  
8867 Niederurnen / 1530 Payerne

## Vespa 5



Vespa 5: Moderner verdeckter Fenster- und Türverschluss für Einfach-, Doppel- und Isolierverglasung. Leichte, maschinelle Montage, ansprechende Griffform, schraubenlos befestigte Deckplatte, geräuschlose Bedienung. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über die jetzt kurzfristig lieferbare Espagnolette Vespa 5 bei  
U. Schärer Söhne, 3110 Münsingen BE, Tel. 031 68 14 37

# USM

## Antike Kleinkunst in Winterthur

von Hansjörg Bloesch  
82 Seiten Text, 26 Tafeln  
broschiert, Fr. 10.-

Vasen  
Bronzen  
Terrakotten  
Münzen

aus öffentlichem und privatem  
Besitz

In jeder Buchhandlung erhältlich  
Verlag  
Druckerei Winterthur AG  
8401 Winterthur

Clichés  
Schwitter AG  
Basel

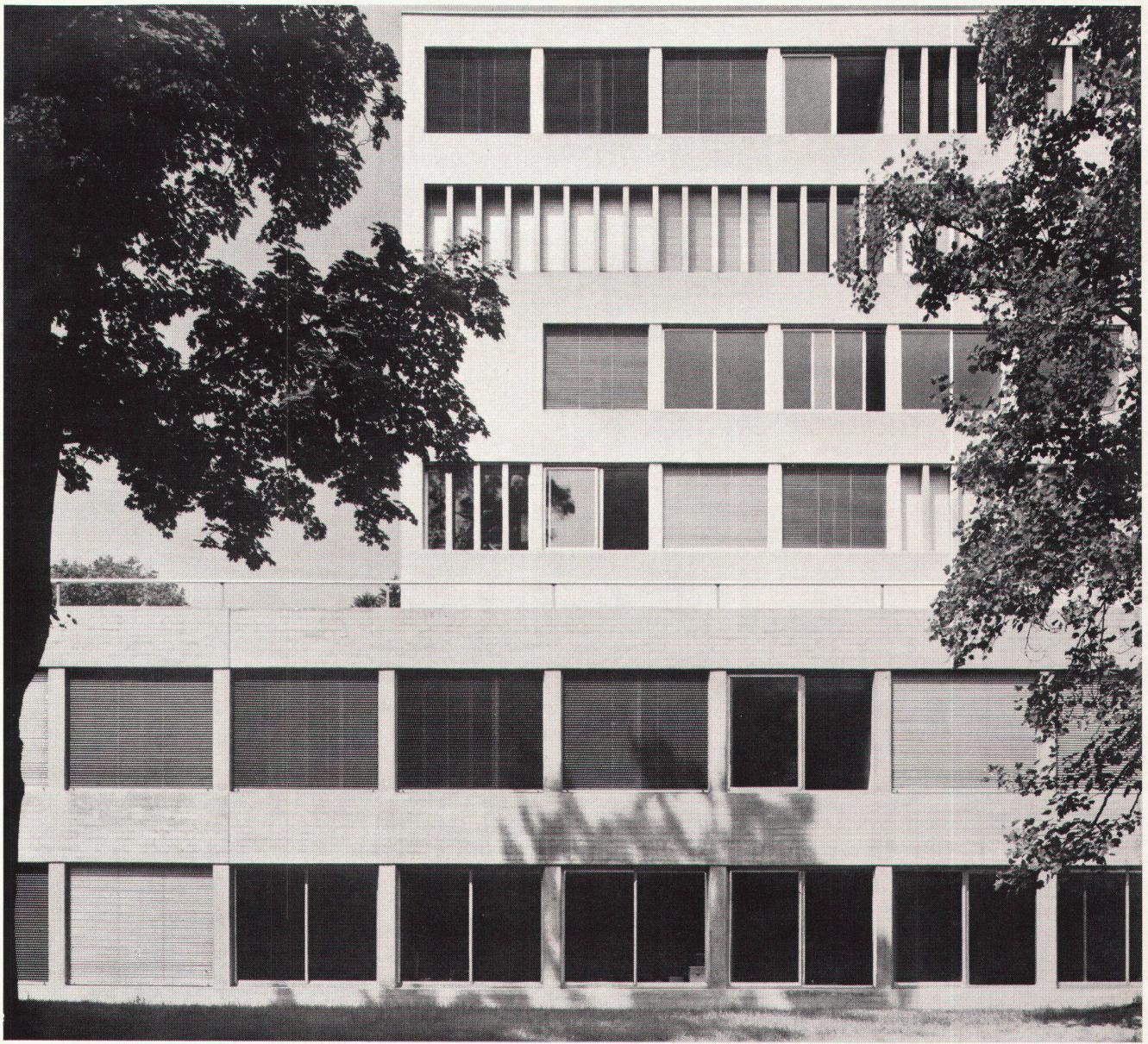
Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75



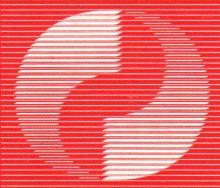
# Glissa Aluminium Schiebefenster für moderne Bauten



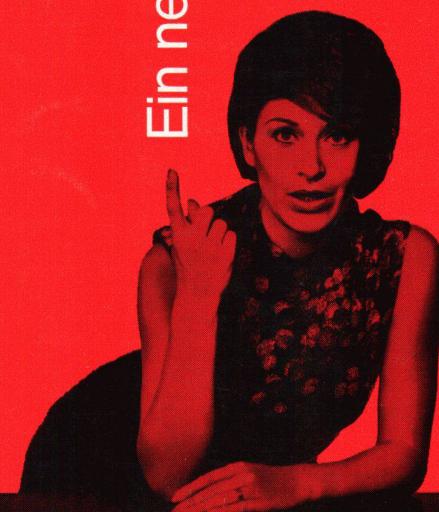
Neubau Gewerbeschule Schaffhausen  
Bächtold und Baumgartner  
dipl. Architekten, Schaffhausen

Glissa AG Schaffhausen  
Telefon 053 59231

Glissa



Ein neues Signet ...



1425

... daran sollen Sie sich erinnern. Immer dann, wenn Sie  
heizungs- und klimatechnische Probleme haben.

Besonders dort, wo Sie entscheiden müssen (wir beraten).

Und immer, wenn Fachfragen zu lösen sind (wir planen).

Aber auch dann, wenn es um die Ausführung geht (wir bauen).

Und schließlich immer dort, wo Ihre Anlage

lebenslangen Dienst tun soll (wir betreuen).

Ein neues Signet soll diese Leistung dokumentieren.

Sie werden es jetzt oft antreffen. Achten Sie darauf:  
es steht für ein Unternehmen mit Weltruf. Für Sulzer.

Die Sulzer-Konzerngruppe für Heizungs- und Klimatechnik ist in aller Welt vertreten: Stuttgart, Augsburg, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Freiburg i. Br., Karlsruhe, Ludwigshafen a. Rh., Mannheim, München, Ulm, Nürnberg, Würzburg, Paris, Lille, Lyon, Marseille, Strasbourg, Brüssel, London, Bristol, Birmingham, Glasgow, Manchester, Wien, Innsbruck, Madrid, Lisabon, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Rotterdam, Amsterdam, Tilburg

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Abteilung Heizungs- und Klimatechnik, Telephon (052) 811122, Telex 76165. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Luzern, Lugano, Neuenburg, Solothurn, St. Gallen, Zürich und Genève.

Abt. Heizungs- und Klimatechnik

**SULZER**